

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.3644 – VITERRA/DEUTSCHBAU)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(2004/C 287/04)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. 2004. november 15-én a Bizottság a Tanács 139/2004/EK ⁽¹⁾ rendelete 4. cikke szerint [és a 4(5). cikk alapján tett betérjesztést követően] bejelentést kapott az E.ON Rt. („E.ON”, Düsseldorf) irányítása alá tartozó Viterra Rt. („Viterra”, Németország) és a Deutschbau Wohnungsgesellschaft Kft.-t és Deutschbau Immobilien-Dienstleistungen Kft.-t irányító Deutschbau Holding Kft. („Deutschbau Holding” Németország) vállalat tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbi teljes irányítást szerez a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a Deutschbau Holding vállalat felett részesedés vásárlása útján. Jelenleg a Deutschbau Holding vállalat a Viterra és DB Real Estate Management Kft. vállalatok együttes irányítása alatt áll.

2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:

- Viterra vállalat esetében: ingatlankezelés, -bérlet és -eladás;
- Deutschbau Holding vállalat esetében: Deutschbau Wohnungsgesellschaft Kft. és Deutschbau Immobilien-Dienstleistungen Kft. irányítása, melyek tevékenységei ingatlankezelés és ingatlanbérlet.

3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK ⁽²⁾ rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3644 – VITERRA/DEUTSCHBAU a következő címre:

Európai Bizottság
Verseny Főigazgatóság,
Fúziós Iktatási Osztály
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ Elérhető a Verseny Főigazgatóság honlapján:

http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.